

32003D0893

L 333/84

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 12 20

TARYBOS SPRENDIMAS
2003 m. gruodžio 15 d.
dėl prekybos tam tikrais plieno gaminiais tarp Europos bendrijos ir Ukrainos
(2003/893/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį ir ypač jos 133 straipsnį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

2004 m. sausio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiui I priede išvardytų Ukrainos kilmės plieno gaminių importui į Bendriją bus reikalinga licencija.

kadangi:

2 straipsnis

(1) Europos Bendrijų ir jų valstybių narių bei Ukrainos Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo ⁽¹⁾ 22 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad prekybą tam tikrais plieno gaminiais turi reglamentuoti specialūs susitarimas.

Leidimas importuoti išduodamas kiekvienai gaminių grupei ir visai Bendrijai, neviršijant II priede pateikiamų kiekybinių apribojimų.

(2) Ankstesnis dvišalis Europos anglių ir plieno bendrijos (EAPB) ir Ukrainos susitarimas dėl prekybos kai kuriais plieno gaminiais baigė galioti 2001 m. gruodžio 31 d.

Licencijos išduodamos, tik atsižvelgiant į šiuos apribojimus.

(3) Pasibaigus EAPB sutarties galiojimui, tarptautinius EAPB įsipareigojimus perėmė Europos bendrija, ir prekybai plieno gaminiais su trečiosiomis šalimis taikomos priemonės dabar tenka Bendrijos kompetencijai prekybos politikos srityje.

3 straipsnis

Licencijų išdavimo taisyklės ir kitos susijusios nuostatos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(4) Šalys susitarė sudaryti naują susitarimą ir derybos dėl šio naujo susitarimo dar nebaigtos.

Valstybės narės išduoda licencijas pagal šias taisykles ir nedelsdamos apie tai praneša Komisijai. Komisija reguliariai informuoja valstybes nares, kokia kvotos dalis išnaudota.

(5) Kai tik bus pasirašyta ir įsigalios naujas susitarimas, turėtų būti nustatyti nauji kiekybiniai apribojimai 2004 m.; šie apribojimai turėtų būti peržiūrėti, atsižvelgiant į naujų valstybių narių prisijungimą prie Bendrijos 2004 m. gegužės 1 d.

Valstybės narės ir Komisija tariai tarpusavyje, siekdamos užtikrinti, kad šie kiekiai nebūtų viršyti.

(6) Atsižvelgiant į tai, kad nuo 2003 m. sausio 1 d. taikomas 30 eurų mokestis už toną eksportuojamo geležies laužo nebuvo nei padidintas, nei sumažintas, būtina 2004 m. nustatyti tokius pačius kiekybinius apribojimus kaip ir 2003 m.,

4 straipsnis

Susitarimo dėl prekybos tam tikrais plieno gaminiais nuostatos kartu su jo įgyvendinimo priemonėmis pakeičia šio sprendimo nuostatas, įsigaliojus minėtam susitarimui.

⁽¹⁾ OL L 49, 1998 2 19, p. 3.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje, 2003 m. gruodžio 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. MARZANO

I PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTI PRODUKTAI

SA Plokšti valcavimo produktai	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
SA1 (ritiniai)	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 99		7214 99 39
7208 26 00	7209 25 00	7225 40 80	7214 99 50
7208 27 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 36 00	7209 26 90	SB Ilgi produktai	7214 99 69
7208 37 10	7209 27 10	SB1 (pluoštas)	7214 99 80
7208 37 90	7209 27 90		7214 99 90
7208 38 10	7209 28 10	7207 19 31	
7208 38 90	7209 28 90	7207 20 71	
7208 39 10	7209 90 10		7215 90 10
7208 39 90			7216 10 00
	7210 11 10	7216 31 11	7216 21 00
7211 14 10	7210 12 11	7216 31 19	7216 22 00
7211 19 20	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 10
	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 90
7219 11 00	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 10
7219 12 10	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 12 90	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 13 10	7210 50 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 13 90	7210 61 10	7216 33 10	
7219 14 10	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
	7210 70 31		7222 11 11
7219 14 90	7210 70 39	SB2 (vielos gamybai skirti strypai)	7222 11 19
7225 20 20	7210 90 31		7222 11 21
7225 30 00	7210 90 33	7213 10 00	7222 11 29
	7210 90 38	7213 20 00	7222 11 91
SA2 (sunkioji plokštė)		7213 91 10	7222 11 99
7208 40 10	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
7208 51 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 51 30	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 50	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 91	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 99	7211 90 11	7213 99 10	7224 90 31
7208 52 10		7213 99 90	7224 90 39
7208 52 91	7212 10 10		
7208 52 99	7212 10 91	7221 00 10	7228 10 10
7208 53 10	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 30
	7212 30 11		7228 20 11
7211 13 00	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 19
	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 10	7228 30 20
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 50	7228 30 41
7225 99 10	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 49
	7212 60 91		7228 30 61
SA3 (kiti plokšti valcavimo produktai)	7219 21 10	SB3 (kiti ilgi produktai)	7228 30 69
	7219 21 90		7228 30 70
7208 40 90	7219 22 10	7207 19 11	7228 30 89
7208 53 90	7219 22 90	7207 19 14	7228 60 10
7208 54 10	7219 23 00	7207 19 16	7228 70 10
7208 54 90	7219 24 00	7207 20 51	7228 70 31
7208 90 10	7219 31 00	7207 20 55	7228 80 10
	7219 32 10	7207 20 57	7228 80 90
7209 15 00	7219 32 90		
7209 16 10	7219 33 10	7214 20 00	7301 10 00

II PRIEDAS

2 STRAIPSNYJE NURODYTI KIEKYBINIAI APRIBOJIMAI

Produktai	Tonos
<i>SA Plokšti valcavimo produktai</i>	
SA1 (ritiniai)	19 190
SA2 (sunkioji plokštė)	73 444
SA3 (kiti plokšti valcavimo produktai)	5 926
<i>SB Ilgi produktai</i>	
SB1 (pluoštas)	2 583
SB2 (vielos gamybai skirti strypai)	36 904
SB3 (kiti ilgi produktai)	46 499